

Año 1 / N° 7 / Mayo de 1956

ACCION Y COORDINACION

En estos momentos, haciéndose eco de la necesidad de reestructurar y recuperar la vida nacional, en las distintas esferas oficiales se está procediendo a la acción necesaria para superar problemas actuales en materia de vivienda y de planes urbanísticos.

Esta acción se traduce en la labor que desarrollan al efecto los distintos organismos y las numerosas comisiones designadas.

Pero no basta solo con la acción por bien orientada que ella esté, si se hace en forma aislada desconectada de un todo.

Las experiencias pasadas, o sufridas, señalan la necesidad de proceder de manera tal que sean superados muchos errores.

En tal sentido hacemos un llamado de atención.

En materia de planes de vivienda o de ordenamientos urbanos es necesaria la coordinación por vía oficial entre todas las acciones que se realicen con vistas a una unidad total de conceptos y resultados.

Todo lo que se encare no debe olvidar, por ejemplo, un Plan de Ordenamiento de la Ciudad, que solucione en conjunto a la misma.

El proceder en otra forma incrementará el caos existente actual por el agravamiento de los problemas de la ciudad o por la creación de otros.

Creemos que hay que agotar todos los recursos para hallar los caminos que procuren esta unidad.

Esta labor de coordinación total corresponde específicamente al Estado, pero debe ser complementada por los profesionales.

Así, los arquitectos y urbanistas tienen la obligación de aunar esfuerzos y hacerla viable en la medida de sus posibilidades, sus conocimientos y su responsabilidad profesional, superando dificultades que conducen a la falta de unión.

Repetimos, será solo posible arribar a resultados eficaces si todo lo que se realice se haga en forma coordinada, teniendo en cuenta un principio de orden, provisto por la estructura y directivas del Plan de Ordenamiento urbanístico de la ciudad.

No procurar solo acción, sino también orden.

VISITA DEL ARQUITECTO WIENER

Con el auspicio del Programa de Intercambio Educativo del Gobierno de los Estados de América, visitó nuestro país el destacado arquitecto y mundialmente conocido proyectista Paul Lester Wiener.

Entre las entidades que se adhirieron al programa de agasajos al distinguido huésped se encontró la S. C. A., cuya sede visitó el arquitecto Wiener el día 26 de abril, recorriendo la exposición de los trabajos presentados para el concurso de anteproyecto de la Gobernación de La Pampa, ofreciéndosele luego un cock-tail de honor. En tal ocasión, ofreció la demostración el presidente de la Sociedad Central, arquitecto Federico A. Ugarte, quien pronunció las siguientes palabras:

"La Sociedad Central de Arquitectos abre hoy sus puertas para recibir al arquitecto Wiener con un no disimulado entusiasmo, porque como Sociedad de Arquitectos sabe que tiene el honor de recibir a una de las figuras más descolantes de la Arquitectura contemporánea.

Los colegas aquí presentes que conocen vuestra obra os ofrecen todo el respeto y consideración de que sois acreedor.

Pero para mí hay algo más importante aún, por lo que representa de simpática y cariñoso.

Ayer, cuando tuve el placer de iros a recibir al aeropuerto con otros colegas, dijisteis para mí algo que es lo que quiero en este momento revelar, por lo que significa de identificación con nuestra manera de ser y pensar.

Al leer el programa preparado para recibirlos dijisteis que lo agradable era que os apartaba de lo oficial y protocolar y que tenía el sabor de amistad pura.

Y así es, arquitecto Wiener, os consideramos un amigo del Norte que viene a visitar a sus amigos del Sur, ya que formamos una familia indivisible que sólo puede separar la distancia.

Esta es vuestra casa y los que en ella estamos ambicionamos hechar los cimientos de un generoso intercambio cultural que sirva para sellar en forma indestructible la verdad que encierra una frase que es lema de unión y de amor.

América para los americanos.

Sea, pues, este abrazo mío el verdadero sentir de vuestros amigos de la Argentina que os ofrecen por mi intermedio la amistad más amplia y sincera.

Personalidad del arquitecto Wiener

La destacada personalidad internacional de nuestro visitante, muestra su sobresaliente relieve en la sucinta noticia que, sobre su vida y actividad profesional, detallamos:

Datos biográficos del arquitecto Paul Lester Wiener.

Nacido en Alemania, Leipzig, en 1895. Ciudadano Norteamericano. Graduado de arquitecto en la Royal Academy de Viena. Postgraduado en Kunstgewerbe Academy, Berlín.

Cofundador de Contempora, International Art Service, con Bruno Paul y otros conocidos arquitectos y artistas internacionales, en 1927.

Consultor técnico de la Comisión de los Estados Unidos en la Exposition Internationale des Arts et des Techniques, París, 1936-1937.

Fundador, conjuntamente con José Luis Sert, de Town Planning office, New York, 1942.

Director del Technical Studies, New School for Social Research, New York City, 1943-1945.

Consultante de Office of Production Research and Development, U. S. War Production Board, 1943-1945.

Miembro: American Society of Planning Officials; Pan-American Society; CIAM (Congres Internationale d'Architecture Moderne); Affiliate Member — American Institute of Planners. Honorary Member — Instituto de Arquitectos do Brasil; Instituto de Urbanismo, Lima; Sociedad de Arquitectos de Colombia. Correspondent Member — Societé Belge des Urbanistes et Architectes Modernes, Bruselas.

Conferencias: Universidades de Estados Unidos, Francia, Bélgica, Holanda, Chile, Brasil, Colombia, Perú, Cuba, Venezuela, etc.

Trabajos publicados: Domus, Italia; Kunst und Dekoration, Darmstadt; Architectural Forum, Architectural Record, Progressive Architecture, New York Times Magazine, New York; Chantiers, Bruselas; Architecture d'Aujourd'hui, París; El Arquitecto Peruano, El Comercio, Lima; Correio da Manhã, Río de Janeiro.

Colaborador: Heart of the City, publicado por Pellegrini y Cudahy; Clima y Arquitectura, publicado por Reinhold; A decade of Modern Architecture, publicado en Suiza; Architecture and Planning, de Paul Zucher, publicado por la Philosophical Society, U. S. A.; Arts and the Machine, por Sheldon Cheney; Architectural Year Books, Gran Bretaña; y otros muchos libros y publicaciones.

Premiado con tres grandes Premios por "Public Architecture", "Private Architecture" e "Interior Design", por el Jurado Internacional de Artes y Ciencias, París, 1937. Premiado por "Wheaton College Art Center", con P. Bezy y J. Stedman, Jr.; Competición para el Museo de Arte Moderno, New York, 1939. Condecoraciones: Caballero de la Legión de Honor, República de Francia; "Cruzeiro do Sul", República del Brasil.

PROYECTOS EJECUTADOS:

Brasil: Plan Piloto de la Cidade dos Motores, nueva ciudad de 35.000 habitantes en los alrededores de Río de Janeiro (*). Coproyectista del Pabellón del Brasil, para la Feria Internacional de New York. Organización y Selección de muestras. Proyecto de Arquitectura e interiores.

COLOMBIA: Plan Piloto de Bogotá (Pilot and Master Plan), ciudad Capital. Población, 1.750.000. Servicios Completos (Con Le Corbusier como consultante).

Plan Piloto de Cali, ciudad agrícola, con 750.000 habitantes (*). Plan Piloto de Medellín, ciudad industrial, con 750.000 habitantes (*).

Plan Piloto de Tumaco, ciudad portuaria (*).

CUBA: Consultante Jefe de la Junta Nacional de Planificación, en el Ministerio de Obras Públicas (*).

Plan Piloto de Varadero, Comisión Turística de Varadero (*).

Plan Piloto del Area Metropolitana de La Habana (*).

Plan Piloto y Turístico de Isle of Pines, Trinidad, y otras ciudades de Cuba (*).

Neighborhood Community (Quinta Palatino). Proyecto Completo.

ECUADOR: Proyecto completo del Pabellón Ecuatoriano en la Feria Internacional de New York.

PERU: Consultante del Gobierno para la creación de la Oficina Nacional de Planificación. Plan Piloto de Lima y Plan Piloto de Chimbote, ciudad portuaria de 35.000 hab. (*).

ESTADOS UNIDOS: Plan para una Comunidad Industrial, Sydney, New York; U. S. Government Pavillion, París, 1937.

VENEZUELA: Pueblo Ordaz y Ciudad Piar y Maracaibo (*).

Programa desarrollado durante la visita

A continuación se detalla el programa de las actividades desarrolladas por el arquitecto Wiener, durante su visita:

vidades desarrolladas por el arquitecto Wiener, durante su visita:

Abril 25, miércoles:

20 horas. — Llegada a Ezeiza. Recepción en el Aeropuerto por autoridades de la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires, Facultad de Arquitectura y Urbanismo, Sociedad Central de Arquitectos y Centro de Estudiantes.

26 jueves, 8.30 horas. — Visita al señor interventor arquitecto Alberto Prebisch, Decanato.

9 horas. — Visita al Instituto de Arte Americano.

10 horas. — Visita al Instituto de Urbanismo.

11 horas. — Visita al Instituto Tecnológico.

11,30 horas. — Vino de Honor en el Decanato.

15 horas. — Visita a la Dirección de Arquitectura y Urbanismo de la Municipalidad, Balcarce 278, acompañado por el titular, arquitecto Campos Urquiza, se le enseñaron los planteos urbanísticos de Buenos Aires y el Gran Buenos Aires.

19,30. — Visita a la Sociedad Central de Arquitectos. Cock-tail y Exposición de Trabajos.

27 viernes, 9 a 12 horas. — Seminario. Tema: USO DEL TERRENO.

14,30 horas. — Recorrido de la Ciudad.

17 horas. — Recepción en la Intendencia Municipal, presentación al señor intendente, arquitecto Miguel Madero, y a las autoridades de la Comuna.

18,30 horas. — Conferencia en el Aula Magna de la Facultad de Derecho. Tema: EL AMBIENTE HUMANO Y EL URBANISMO.

28 sábado. — Viaje a Córdoba.

29 domingo, 13 horas. — Almuerzo en el Golf Club San Isidro. Visita al Hipódromo de San Isidro, Té en Don Torcuato.

30 lunes, 9 a 12 horas. — Seminario. Tema: UNIDADES VECINALES.

14,30 horas. — Visita al local del Centro de Estudiantes de Arquitectura.

18,30 horas. — Conferencia en el Aula Magna de la Facultad de Derecho. Tema: VIEJAS Y NUEVAS CIUDADES DE SUDAMERICA.

Mayo 1, martes:

9 horas. — Visita a obras.

2 miércoles, 9 a 12 horas. — Seminario: Tema CENTRO DE LA CIUDAD.

15 horas. — Visitas al Estudio de los arquitectos Sánchez Elía, Peralta Ramos y Agostini.

18,30 horas. — Conferencia en el Aula Magna de la Facultad de Derecho. Tema: PLANIFICACION NACIONAL Y REGIONAL.

3 jueves, 8 horas. — Visita explicada al Teatro San Martín.

10 horas. — Visita explicada al Teatro Colón.

15 horas. — Vuelo en autogiro sobre Buenos Aires y alrededores.

4 viernes, 9 a 12 horas. — Seminario. Tema: TRAN-SITO Y ESTACIONAMIENTO.

18,30 horas. — Conferencia en el Aula Magna de la Facultad de Derecho. Tema: UNIDADES VECINALES.

5 sábado. — Viaje a Rosario.

6, domingo, 13 horas. — Asado en una estancia.

(*) Los marcados han sido proyectados conjuntamente con José Luis Sert.

7 *lunes*. — Segunda visita a la Dirección de Urbanismo. Conclusiones sobre el Plan de la Ciudad.

9 *miércoles*. — Reunión de mesa redonda en la Facultad de Arquitectura y Urbanismo. Discusión: Planeamiento Nacional. Despedida. Vino de honor. Visita al Excmo. señor presidente de la República.

10 *jueves*. — Despedida en el aeropuerto.

Dos visitas del arquitecto Wiener a la Dirección de Urbanismo y vuelo sobre Buenos Aires

Especialmente invitado, concurrió en dos oportunidades a la Dirección de Urbanismo el arquitecto Paul Lester Wiener.

A) Primera visita

En las dependencias de la misma fué expuesta la labor realizada en procura del ordenamiento urbanístico de la Ciudad y del Gran Buenos Aires.

El arquitecto Wiener, que siguió atentamente la disertación, tomando notas sobre ella, se mostró sumamente interesado en lo referente al análisis urbano realizado durante los años 1947-1950, destacando que el mismo representa una gran cantidad de material aprovechable necesario de actualizar con datos ágiles y significativos.

Refiriéndose al planteo total a escala del Gran Buenos Aires (Ideas básicas del Plan de Reestructuración Urbana de Buenos Aires), señaló al mismo como "bien ordenado" y "de organización clara de las funciones". En cuanto al desarrollo del planeamiento de la Ciudad en sí, hizo indicaciones de valor para su puesta en práctica, destacando la imprescindible necesidad de que las autoridades presten atención y la ayuda necesaria a la misma, en procura de concretar lo más rápidamente posible el ordenamiento de la Ciudad.

Los comentarios del arquitecto Wiener y la relación del trabajo efectuado, fueron seguidos con atención por todo el personal técnico de la Dirección de Urbanismo.

B) Vuelo sobre Buenos Aires

El arquitecto Paul Lester Wiener realizó el día 3 de mayo un extenso vuelo, en autogiro, sobre Buenos Aires, en un recorrido de 145 kilómetros. Lo acompañó para asesorarlo en esta oportunidad la arquitecta Odilia Suárez, la que además recogió sus impresiones.

La partida se efectuó desde el Aeroparque en dirección al centro geográfico de la Ciudad, volándose luego hasta la avenida General Paz, siguiéndose luego su recorrido y el del Riachuelo hasta su desembocadura. Desde allí se sobrevoló siguiéndose la prolongación suburbana sudeste de la Ciudad, en dirección a La Plata, desde donde se regresó por sobre la prolongación Sud, hasta llegar al centro de la Capital, que fué observado con sumo detenimiento. Por último, se tomó la dirección Norte hasta el delta del Paraná, regresándose, por fin, al punto de partida.

Observaciones realizadas por el arquitecto Paul L. Wiener durante el vuelo:

Ha estimado que la ocupación del suelo en el área edificada, no céntrica, no sobrepasa el 25 %.

Enorme extensión edificada con muy baja densidad. Gran proporción de baldíos.

Ningún obstáculo geográfico importante.

Terreno aprovechable para la planificación en abundancia.

Necesidad de concentrar la enorme extensión actual de la ciudad en zonas definidas mucho más densas.

Extensa red de calles y avenidas de muy poco uso. El tránsito se localiza en unas pocas arterias.

La ciudad sudamericana, entre las observadas, que tiene la menor proporción de vehículos automotores.

Avenidas amplias bien trazadas aprovechables para una planificación.

Caótico encuentro del trazado en cuadrículas siguiendo distintas direcciones.

La ciudad sudamericana que presenta menos problemas para una planificación.

Necesidad de tomar pocas medidas fundamentales, pero bien decididas y enérgicas.

C) Segunda visita a la Dirección de Urbanismo

Como consecuencia del estudio de los planteos urbanísticos realizados para Buenos Aires y de su vuelo sobre la ciudad, el arquitecto Wiener hizo una serie de observaciones durante su segunda visita a la Dirección de Urbanismo, la que le fué requerida especialmente por el personal técnico de la misma, para conocer sus impresiones al respecto.

El arquitecto Wiener hizo una serie de observaciones de orden técnico de gran valor para proseguir la labor de planeamiento de la ciudad, destacando además que al planteo urbanístico teórico deben agregársele los correspondientes estudios legales, administrativos y económicos financieros que completen su proposición en procura de la puesta en práctica.

Indicó que el único modo de llevar a la práctica cualquier proyecto de planificación, es estudiando los medios que permiten hacerlo realidad y que el urbanismo ha sobrepasado la etapa teórica y lo que interesa hoy, en primer término, es la realización de obras concretas.

Señaló que nuestro país tiene una gran potencialidad económica que hay que explotar y desarrollar y que además se encuentra en un momento histórico muy importante que es menester aprovechar.

El arquitecto Wiener aconsejó en forma concreta que se recopilen antecedentes de otros países y se elabore un programa de trabajo adaptable al país.

Que en este programa de trabajo debe estudiarse exhaustivamente la organización administrativa, la división de departamentos con tareas específicas a desarrollar y personal necesario, personas que puedan estar a cargo de los mismos, clase de asesoramiento necesario y quiénes son las personas u organismos que podrán proporcionarlo, presupuesto estimativo del costo de los estudios y propuestas concretas de cómo podrían obtenerse estos fondos.

Que una vez realizado este trabajo previo, debe presentarse a las autoridades para su aprobación y creación por ley del organismo que debe llevar a cabo la planificación. Conseguido ésto, los estudios deben

efectuarse de manera realista, concreta, divididos en etapas de realización y con el estudio de la financiación de cada etapa.

El arquitecto Wiener señaló también la conveniencia de contar con una organización de planeamiento a escala nacional, haciendo indicaciones sobre un asesoramiento de experiencia internacional, financiación, etc., necesarias para el funcionamiento del mismo.

Destacó que la realización de esta tarea en el País requiere la unión y coordinación de los esfuerzos de todas las personas que actualmente se especializan en materia de planificación y urbanismo.

Reunión de mesa redonda con el arquitecto Wiener sobre Planificación Nacional

A iniciativa del arquitecto Wiener y de la Subcomisión de Urbanismo de la Sociedad Central de Arquitectos, se realizó el 9 de mayo, en el decanato de la Facultad de Arquitectura y Urbanismo, una reunión de mesa redonda, para conocer sus impresiones y experiencias relativas a la constitución de un Organismo de Planeamiento en el orden nacional, asunto que ya estaba en estudio del presidente de la Sociedad Central, arquitecto Federico A. Ugarte, y de la Subcomisión de Urbanismo.

De la reunión participaron el delegado interventor de la Facultad, arquitecto Prebisch, los miembros de la Subcomisión de Urbanismo y profesionales que fueron especialmente invitados.

Esta reunión tuvo además por finalidad reunir a arquitectos dedicados a esta especialidad, en procura de realizar en el futuro una labor coordinada y conjunta.

El arquitecto Wiener destacó especialmente su intención de brindar por completo su experiencia como forma de colaboración efectiva con sus colegas argentinos. Una reseña somera de sus conceptos, que procuramos transcribir, señalan el valor de los mismos y el pensamiento claro y preciso del visitante.

Síntesis de los conceptos emitidos por el arquitecto Wiener en la reunión de mesa redonda

Objeto del Planeamiento:

Es materia del planeamiento procurarse un camino.

No puede proveer el mismo de una seguridad, pues ésta no existe en el campo individual ni en el colectivo. El planeamiento no puede cambiar la naturaleza del hombre. Los problemas no son sólo de un país sino que los mismos se repiten en igual forma en todas partes.

Las fallas de la humanidad son generales.

Concepto del Planeamiento:

Debe evitarse el caer en un esquema que descansa excesivamente en estadísticas o criterios teóricos divorciados de la realidad.

El contacto con el campo de experiencias es valor insustituible de todo planeamiento y el llegar a esa realidad es la tarea más importante de los que intentan realizar una labor acorde entre teoría y práctica.

Experiencia del exterior:

Es muy conveniente aprovechar la experiencia del planeamiento realizado en otros países con el objeto de evitar la repeti-

Piedras rústicas



- * 10 modelos 30 x 40 * Tapas para pilares
- * 4 modelos 20 x 40 * Solios para ventanas
- * Esquineros * Directorio 233
- * Dinteles * 60 - 6376
- * Ochavas * Buenos Aires

ción de errores y poder iniciar el estudio de los planes nacionales y regionales con la ventaja de ese conocimiento previo. No obstante la oposición que pudiera oponerse a este concepto por falsos prejuicios, es necesario reconocer que en la actualidad la ciencia y el arte tienen carácter internacional. Es fundamental tomar conocimiento de los adelantos técnicos más recientes y acudir a quienes lo puedan proporcionar. El sentido internacional de nuestra civilización propicia este acercamiento que en definitiva logra excelentes resultados cuando se logra su aplicación.

El organismo de Planeamiento:

Explicación de organización y funcionamiento de una Junta de Planificación Nacional (Cuba), en procura de la ejemplificación de un organismo este tipo.

La Junta de Planificación establece las grandes directivas del planeamiento de la Nación. De ella depende el grupo de Juntas de Planificación Regional.

La Junta está integrada por cinco miembros, uno de los cuales, el Ministro de Obras Públicas, la preside. Los otros cuatro miembros son: un economista, un abogado, un arquitecto-urbanista y un delegado del Ministerio de Fomento.

Tiene, además, vocales administradores que representan al Ministerio de Obras Públicas.

La Junta no tiene funciones ejecutivas. Ella asesora y aconseja al Poder Ejecutivo. Sus instrucciones a los ministerios son puestas en práctica a través del Poder Ejecutivo.

Los ministerios hacen aportes directos a la Junta en materia de informaciones, trabajos efectuados, etc., y además llevan al seno de la misma sus problemas para que se los solucione.

El planeamiento nacional y regional se posibilita por acción de la Junta, del capital privado y de los administradores.

El Organismo, la política y la Universidad:

La Junta de Planificación debe ser libre en su funcionamiento y su relación con la Universidad debe basarse en

PUERTAS LEVADIZAS "MARLAIRE" NEUQUEN 1354 - T. E. 66 - 3845 - Bs. As.



Made lam

MARCA

REGISTR.

HOJAS FLEXIBLES DE MADERA PARA DECORACION

INDUSTRIA ARGENTINA

NESTOR Y RAUL ESCUDERO S. R. L.

Av. R. S. PEÑA 933
T. E. 35-6310

cialmente en valores culturales, en cuanto ella aporta profesionales del arte de planificar. El carácter de la Universidad y sus problemas son específicos; es por ello que el planeamiento no puede hacer uso de un elemento que está en continua agitación pues requiere el concurso de hombres de experiencia y adultos plenos de responsabilidad y visión serena. No debe permitir la Junta que los factores políticos incidan sobre ella pues es su misión esencialmente técnica. Debemos considerar a las teorías políticas como cosa del pasado; el comunismo y el capitalismo son conceptos que han evolucionado a través del tiempo. El planificador debe ser sobre todo técnico y humanista, tendiendo hacia la Humanidad como total. Se ha comprobado en la realidad que la acción conjunta de la Universidad o la política con el planeamiento conduce inevitablemente a un fracaso.

Legislación con relación al urbanismo:

La constitución de una Junta de Planificación y la ejecución de los Planes Nacionales y Regionales requiere un conjunto de leyes que faciliten su realización y estén de acuerdo con la esencia política de un país. Estas leyes deben estar de acuerdo a las necesidades propias y deben tender a superar todos los obstáculos presentes o futuros que se opongan a la parte práctica de realización.

En cuanto a las directivas de una Junta de Planificación no debe importar si son seguidas parcialmente o en un total: es necesario seguir la marcha pues la estrangulación es la muerte.

Financiación del Planeamiento:

La Planificación encarada en forma realista provoca una economía real para la Nación.

El problema de la financiación es probablemente el aspecto más agudo que encara la Junta de Planificación en su aspecto práctico.

Los planeamientos carecen de valor real si no existe la manera de llevarlos a cabo. Entendiendo que la Argentina es un miembro de entidades internacionales, es factible suponer que con el concurso de bancos de financiación, o por medio de las Naciones Unidas se obtenga el soporte económico que involucra la realización de un plan.

La financiación de equipos para el planeamiento puede lograrse a través del Punto 4 de las Naciones Unidas, además de los bancos internacionales como el Chase Bank o el Eximort Bank o bancos europeos, además del *self-help* (ayuda propia) de cada país.

Formación de profesionales:

El estudio del urbanismo entre los arquitectos e ingenieros debe desarrollarse adjudicando a la función de las Universidades su exacto valor dentro del esquema general. La Universidad tiene un papel rector que se trasunta a través de su autoridad moral y que se traduce en colaboración por intermedio de las Juntas Regionales de Planeamiento.

Cultura urbanística:

El factor propaganda y divulgación es esencial para hacer comprender al gran público e inclusive a los profesionales las ventajas de un planeamiento científicamente realizado. Sus medios de expresión son diversos y debe recurrirse a la prensa, la radio, las publicaciones e incluso a la enseñanza escolar.

Es necesario llegar a captarse las simpatías del gran público, no sólo como medio de difundir el urbanismo sino porque constituye también la mejor arma para que las fuerzas políticas acepten a éste como elemento de fuerza dentro de sus respectivos enfoques partidarios.

El arquitecto Wiener en la Casa de Gobierno

El día 9 de mayo, en compañía del intendente municipal, arquitecto Miguel A. Madero; del presidente de la Sociedad Central, arquitecto Federico A. Ugarte; del secretario de Obras Públicas de la Municipalidad, arquitecto Luis Fourcade; del delegado interventor en la Facultad de Arquitectura, arquitecto Alberto H. Prebisch, y de los arquitectos Jorge Vivanco, Jorge Ferrari Hardoy y Jorge O. Gazaneo, el arquitecto Wiener entrevistó al presidente provisional de la Nación.

AZULEJOS OPALINA "HURLINGHAM"
PISOS PARQUETS
AZULEJOS "SAN LORENZO"

BARUGEL, AZULAY Y CIA. S.A.I.C.

Avda. Libertador Gral. San Martín N° 7400
T. E. 70 NUÑEZ 5100, 5200, 4783 y 1915

Pisos Graníticos Monolíticos con Juntas de Bronce

Modernos - de Calidad - Elegantes

Industria Vasco-Argentina del Piso "BALDOR"
Moreno 144 Ramos Mejía T. E. 642649

En esa audiencia, que fué en gran parte el resultado de las gestiones de la S. C. A. para obtener la creación de un ente autónomo de urbanismo, se trató con el general Aramburu la necesidad de una planificación urbanística a escala nacional y regional y se puso en su conocimiento que la Sociedad Central le presentará en breve plazo un estudio completo sobre el particular.

Otros aspectos de la visita del arquitecto Wiener

En dos especiales oportunidades el arquitecto Paul Lester Wiener, en contacto con sus colegas argentinos, manifestó la cordialidad de su temperamento y la amable camaradería que, por otra parte, fueron la característica dominante durante su permanencia entre nosotros.

El domingo 6 de mayo, en la estancia La Nueva California, fué huésped de honor de los esposos Reynal, durante una comida criolla, que se prolongó en amigable charla con los colegas argentinos participantes. También el lunes 7, alrededor de una mesa, esta vez en el restaurante Spadavecchia, el arquitecto Wiener se reunió en íntima camaradería con los arquitectos, volviéndose a señalar esa nota de comprensión y mutua estimación, que ha sido destacado saldo en esta visita de amistad y cooperación profesional.

Representante de la S. C. A. ante la Subdirección Inmobiliaria

El Director General de la Dirección General Impositiva, D. Roberto Massacanes, se dirigió al presidente de la Sociedad Central, arquitecto Federico A. Ugarte solicitando que, con motivo de un nuevo estudio de los valores de reposición de edificios según su destino y tipo constructivo, que se realiza por intermedio de la Subdirección Inmobiliaria, la S.C.A. designara un representante que colaborara para la determinación de los valores, normas y procedimientos que serán aplicados en lo sucesivo en los respectivos avalúos. Cumpliendo ese pedido, la Comisión Directiva ha nombrado representante de la Sociedad Central al arquitecto José Aslan.

Impónese el nombre de "Arquitecto Karman" a una arteria de la ciudad

Por decreto del intendente municipal de Buenos Aires, arquitecto Miguel Madero, designóse con el nombre de "Arquitecto Karman" a la vía pública que corre de Germán Bürmeister hasta Díaz Vélez, entre las manzanas 108 y 109.

En los considerandos se declara que el maestro René Karman se ha hecho acreedor al recuerdo permanente de los argentinos, en modo especial de los radicados en la Ciudad de Buenos Aires.

Designaciones en la Municipalidad de Buenos Aires

El intendente municipal, arquitecto Miguel Madero, ha designado al arquitecto Santiago Balseiro para integrar la Comisión del Código de la Edificación, en representación del director general de Arquitectura y Urbanismo.

Por otro decreto ha sido nombrado el arquitecto Carlos Galcerán Espinosa director de Obras Particulares de la Municipalidad de Buenos Aires.

Será construido en La Pampa el Centro Cívico

Tuvo lugar en la Gobernación una reunión de prensa, convocada con el propósito de informar sobre el proyecto del Centro Cívico, a construirse en esta ciudad. El subsecretario de Obras Públicas de la provincia, arquitecto Alberto Sierra, presentó a los asistentes al arquitecto Clorindo Testa, ganador del concurso de anteproyectos, quien suministró detalles de la monumental obra.

Con planos a la vista, se observaron aspectos muy interesantes de una de las futuras ponderables obras de La Pampa. El centro cívico será realmente excepcional, teniendo en cuenta las características arquitectónicas, por la concepción con que ha sido proyectado. Para su ejecución se ha previsto una gran excavación de línea ondulada a la que corresponde un tinglado de líneas rectas y perspectivas largas. El conjunto del mismo estará formado por el edificio de la Gobernación, los ministerios, tribunales, oficinas varias, bares y confiterías, y se contempla la formación de parques, teatros y otros elementos para la actividad recreativa y cul-



VICENTE LABANDEIRA (h.) y Cía.
Capital \$ 700.000 - Soc. de Resp. Ltda.
SAN JUAN 1225 T. E. 23-7000

LLAVES

bipolares de

20

ampere

La línea completa segura y moderna



Se coloca con chapas Atma de perforación "standard"

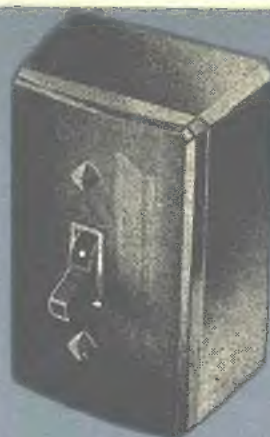


MODELO DE EMBUTIR
(Tipo básico) N° 6521
De corte rápido y seguro.
Con dispositivo contra chisporroteo.
Contactos dobles para cada polo, del tipo a "cuchilla", de bronce fosforoso y amplia superficie.
Mecanismo simple, sólido, preciso y seguro.



Se instala en cajas rectangulares comunes.

Probados con 30 Ampere.



MODELO EXTERIOR

con capuchón de bakelita de líneas sobrias y modernas. Ideal para utilizar en tableros y aplicaciones exteriores N° 6522



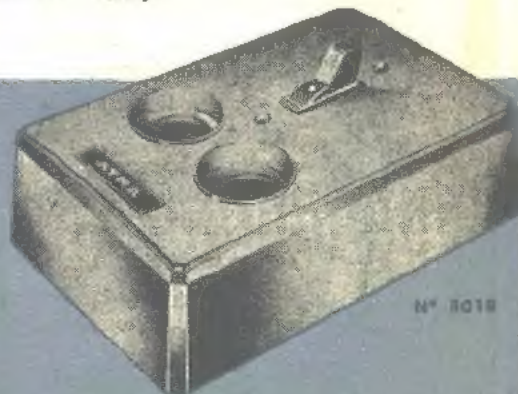
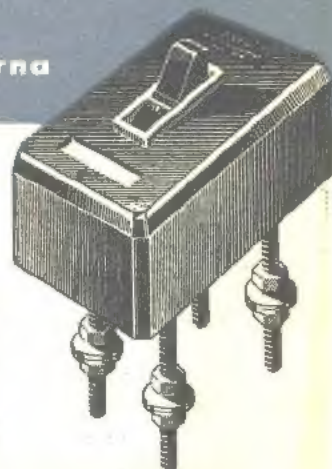
MODELO BLINDADO

en caja de metal, con protector de manija. Especial para uso industrial y aplicar directamente sobre máquinas tableros, etc. N° 6523

Modelo

PARA TABLERO

de tamaño muy reducido (76x50x40 mm), con bulones pasantes que permiten realizar su colocación y conexión por detrás del tablero, en forma extraordinariamente fácil y rápida. N° 6524.



N° 6524

ATMA

CALIDAD EN ELECTRICIDAD

TABLERITO CON PORTA-FUSIBLES

De dimensiones reducidas y fácil colocación, con base y capuchón moldeados en bakelita. Formado por un interruptor de 20 Ampere y dos porta-fusibles a resaca, sólidamente montados y con conexiones internas amplias y seguras.

Una etapa cumplida



Hace medio siglo nuestra organización entró a formar parte de la vida comercial de Buenos Aires y desde entonces ha sido nuestro afán de merecer toda la confianza que se le puede otorgar al trabajo fecundo, a la constancia y a la calidad. Los comienzos para implantar los primeros sistemas de calefacción, resultaron difíciles, pero la ambición de cooperar con el progreso de nuestra tierra, ha hecho que nuestros materiales e instalaciones, tanto domiciliarias como industriales, en ese ramo, se mantuvieran en constante superación, lo que, también en el futuro, seguiremos sustentando a todo costo.

Al celebrar nuestro

CINCUENTENARIO

hacemos llegar a nuestros amigos favorecedores, industriales, técnicos de la construcción, colaboradores y a todos los que de una u otra forma hicieron posible nuestro éxito en el largo camino recorrido, las más sinceras expresiones de reconocimiento.

calefax

S.A.C. o. l.
SALGUERO 1244 - BUENOS AIRES

1906

1956

Gestiona la Sociedad Central la venida de Le Corbusier

La S.C.A. se halla abocada a la tarea de gestionar la venida a nuestro país del eminente arquitecto Charles Edouard Jeanneret, mundialmente conocido por Le Corbusier, a fin de que dicte una serie de conferencias. Es evidente la trascendencia que para nuestro medio profesional y cultural tendrá la presencia de una personalidad de tanto relieve en la arquitectura contemporánea. Con tal motivo el presidente de la S.C.A., arquitecto Federico A. Ugarte se dirigió al ministro de Obras Públicas, ingeniero Pedro Mendiando, solicitando el auspicio de dicho ministerio para que con su apoyo material, el viaje de Le Corbusier sea una pronta realidad.

Nuevo Comisionado Municipal en Moreno

El interventor federal en la provincia de Buenos Aires, coronel Emilio A. Bonnacarrere, por decreto que suscribe también el ministro de Gobierno, doctor Marcelo A. Aranda, ha nombrado comisionado en la Municipalidad de Moreno al arquitecto Félix V. Cirio.

Adhesión al Instituto Argentino de la Vivienda

El presidente de la Sociedad Central, arquitecto Federico A. Ugarte, se ha dirigido al presidente del Instituto Argentino de la Vivienda, don César M. Polledo, manifestándole que por resolución de la Comisión Directiva, la S. C. A. se adherirá a los altos fines de ese Instituto en carácter de socio activo, ofreciendo la más amplia y decidida colaboración.

Integración de una Comisión en el Barrio "Los Polvorines"

Ha sido constituida la Comisión de Verificación Administrativa en el Barrio de Construcciones Económicas "Los Polvorines", E. C. 200, en la forma siguiente: *Presidente*, arquitecto Juan A. Casasco; *Asesor letrado*, doctor Alfredo Boris Traverso; *Asesor contable*, contador José Silvestre Somoza, ambos por la Comisión Especial Investigadora; *Vocales*: arquitecto Alberto Mendonça Paz, por la Intervención en la C. G. P. arquitecto Samuel Sánchez de Bustamante, por el Ministerio de Trabajo y Previsión; arquitecto José Estévez, por el Banco Hipotecario Nacional, y el ingeniero civil Carlos E. Olivera, por el Centro Argentino de Ingenieros.

Técnico urbanístico

El Comisionado Municipal de la ciudad de Río Cuarto, Córdoba, señor Ben A. Petrazzini, ha designado ad-honorem al arquitecto don Mario Santos Gil, asesor técnico del Departamento de Obras Públicas, a los efectos de considerar una reforma integral de la Ordenanza General de Construcciones de esa Municipalidad, a fin de someter la edificación urbanística a normas de estética, seguridad e higiene en armonía con los principios fundamentales de la urbanística moderna.

Aceptó la Universidad de Buenos Aires una donación

De acuerdo con lo solicitado por la Facultad de Arquitectura y Urbanismo, la Universidad de Buenos Aires ha aceptado la donación ofrecida por el arquitecto Mario J. Buschiazzi, consistente en una serie de publicaciones con destino al Instituto de Arte Americano e Investigaciones Estéticas, dependientes de la mencionada Facultad.

Congresos Internacionales de Vivienda y Planeamiento

De acuerdo con informaciones recibidas en la División de Vivienda y Planeamiento de la Unión Panamericana, durante el presente año tendrán lugar varias reuniones internacionales de interés para los profesionales especializados en vivienda y planificación urbana y regional. Damos a continuación una nómina de estos congresos, indicando en cada caso la sede, fecha de realización y dirección a la que pueden dirigirse los interesados para mayor información.

Sexta Reunión del Congreso Interamericano de Municipios.—Uno de los temas versará sobre expansión y desarrollo de las áreas urbanas (tendencias de la urbanización). Sede: Ciudad de Panamá (Panamá), 14 al 19 de agosto de 1956. Dirigirse al Dr. Carlos M. Morán, Secretario General de la Organización Interamericana de Cooperación Intermunicipal, Obispo 351, La Habana, Cuba. En las dos últimas reuniones del Congreso Interamericano de Municipios participó la División de Vivienda y Planeamiento con

documentos básicos de discusión sobre erradicación de tugurios y renovación urbana.

Reunión de Técnicos sobre Desarrollo Urbano y Rural de la Comisión del Caribe.—Agenda provisional: a) El papel de la planificación en un programa de desarrollo; b) El papel de la planificación urbana y regional y su influencia sobre los movimientos migratorios entre áreas urbanas y rurales; c) Legislación sobre planificación; d) Organización y administración de la planificación; e) Metodología de la planificación (información básica, estudios técnicos y métodos); f) Entrenamiento para la planificación en diferentes niveles, y g) Técnicas de esfuerzo propio dirigido en los programas de planificación. Sede: Port-of-Spain, Trinidad, B. W. I., 14 al 23 de noviembre de 1956. Dirigirse a E. F. H. de Vriendt, Secretary General, Caribbean Commission, Kent House, Port-of-Spain, Trinidad, B. W. I.

Vigésimotercer Congreso Internacional de Vivienda y Planeamiento Urbano.—Tema principal: La ciudad y sus alrededores. Antes de la realización del Congreso circulará entre los adherentes un volumen con los informes nacionales sobre el tema. El programa incluye una exhibición sobre el tema del Congreso, giras de estudio por Viena y sus alrededores y excursiones de estudio por Austria y Alemania. Sede: Viena (Austria), 22 al 28 de julio de 1956. Dirigirse a Headquarters, International Federation for Housing and Town Planning, Laan Copes van Cattenburgh 123, The Hague, Netherlands.

Tapice con

BRATINA

MARCA REGISTRADA

el producto mágico

en hermosos colores

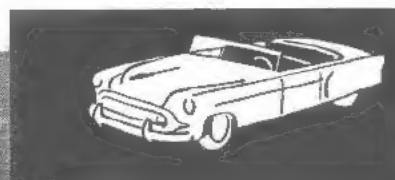
Insuperable para tapizado de MUEBLES,
AUTOMOVILES, VALIJERIA, CARTERAS, BOLSOS,
ESTUCHES, DECORACIONES y para cualquier
superficie donde se desee un acabado perfecto.

Solicítelo en las buenas
casas del ramo

ARBRA - S.R.L. - CAP. \$ 600.000 M/N. - MIRAVE 2742 - T. E. 21-3979 - BS. AIRES



PALANCA



1 DE ELEMENTOS PARA LA CONSTRUCCION DE EDIFICIOS

Estos valores servirán como orientación y podrán ser aplicados en cálculos básicos previos para obras.

HORMIGON ARMADO

Estructura mixta (sobre mampostería y columnas) incluido tanque para agua, escaleras, bases y columnas. (Calculado espesor losa promedio m. 0,14 a 0,18). Aproximadamente m ³ \$ 1.500.— a 1.800.—	m ²	\$	150.—	a	180.—
Estructura independiente (incluido tanque para agua, escaleras, bases y columnas). Calculado espesor losa promedio 0,16 a 0,20. Aprox. m ³ \$ 1.600.— a 2.000.—	"	"	160.—	"	200.—
Estructura independiente para industria. 500 hasta 2.000 kg. de sobrecarga. Luces de 4 a 7 m. Calc. espesor losa promedio 20 a 30 cm. Aprox. m ³ \$ 2.000.— a 2.700.—	"	"	200.—	"	270.—
Estructuras antisísmicas deba tomarse para cálculo por superficie un espesor medio de 35 a 40 cm. aumentando el costo en proporción a los otros espesores señalados	"	"		"	
Estructuras de más complejidad según cálculos y análisis de costo en cada caso	"	"		"	
Losas armadas con ladrillos cerámicos tipo "Plastes"	"	"	90.—	"	110.—

ENTREPISOS

Bovedillas simples con ladrillos comunes. Hierros P N 14, sin revoque, cielorrasos, contrapisos ni cubiertas	"	"	182.—
Bovedillas planas dobles de ladrillos comunes	"	"	196.—

MOVIMIENTOS DE TIERRA (terrenos normales)

Desmante de terrenos	m ³	"	25.—
Terraplenamiento (sin apisonado)	"	"	15.—
Excavaciones para sótanos (término medio)	"	"	29.—
Excavación para bases, submuraciones, etc.	"	"	49.—
Excavaciones para cimientos (a mano)	"	"	39.—
Rellenado de pozos y cimientos	"	"	10.—

ASLACIONES

HIDRAULICA. Capas horizontales (concreto e hidrófugo)	m ²	"	22.—
Capas verticales (con inclusión de tabiques de ladrillos de canto)	"	"	65.—
ACUSTICAS y/o TERMICAS. Vermiculita (material sin la mano de obra). Espesores variables, 1 m ² de 1 cm. de espesor	"	"	4.85
Paneles "Iggantex" 0,305 x 0,305 x 0,127 de espesor	"	"	58.—

MAMPOSTERIA

CIMENTACIONES

En mampostería común (con mortero de cal, arena, polvo de ladrillos y cemento)	m ³	"	420.—
En hormigón de cascotes	"	"	420.—
Submuraciones en mampostería común	"	"	415.—

MUROS Y TABIQUES

Muros de 0,30 y 0,45 m. de espesor, con ladrillos comunes (mezclas 4, 2, 2, 1). Mortero común	"	"	410.—
Muros de 0,30 y 0,45 de espesor (mort. especial)	"	"	420.—
Muros de 0,30 y 0,05 de espesor (mort. común) y con juntas para tomar	"	"	410.—
Muros de ladrillos de máquina prensados:			
Rectos de 1 1/2 ladr. de espesor	"	"	498.—
" " 1 " " "	"	"	525.—
" " 1/2 " " "	"	"	560.—
Muros de sótanos	"	"	410.—
Muros de ladrillos huecos de 0,24	"	"	480.—
Tabiques de ladrillos "de cal" 0,15	m ²	"	63.—
Tabiques de ladrillos huecos esp. 0,10	"	"	53.—

REVOQUES Y ENLUCIDOS

De frentes (con materiales preparados especialmente, tipo "Súper Igamm" o similares)	m ²	\$	65	—	a	80.—
Exteriores (de patios), morteros comunes a base de cal, arena y cemento, incluido azotado	"	"	35	—		
De medianeras (ídem anterior)	"	"	35	—		
Impermeable a base de cemento	"	"	36.	—		
Interiores (jaharro y enlucido, mezclas de cal de Córdoba y arena fina, fratas. común	"	"	26.	—		
Jaharro bajo revestimiento de azulejos	"	"	14	—		
Enlucido de yeso sobre revoque grueso	"	"	12.—			
Enlucido de yeso sobre tabiques (sin capa inferior gruesa)	"	"	10	—		

CONTRAPISOS

Para pisos de mosaicos, espesor m. 0,10 a 0,12 (en p. baja sobre tierra)	"	"	38	—		
Para pisos de mosaicos en pisos altos (sobre losas)	"	"	32	—		
Para aplicar pisos de madera (parquet tablillas) con asfalto y clavados, en pisos bajos	"	"	51.—			
Para aplicar pisos de madera en pisos altos	"	"	43.—			

PISOS

(Incluidos zócalos comunes de 1/2" x 3" de pino)						
Algarrobo claro de 1/4" a "bastón roto"	"	"	85	—		
Algarrobo claro de 3/4"	"	"	100	—		
Caldén de 1/2"	"	"	65	—		
Caldén de 3/4"	"	"	75	—		
Eucalpto rosado de 3/4"	"	"	130.	—		
Eucalpto blanco de 3/4"	"	"	130	—		
Pino tea Palaco 1/2"	"	"	160	—		
Pino tea Palaco 3/4"	"	"	180.	—		
Fresno 1/2"	"	"	180	—		
Fresno 3/4"	"	"	200	—		
Roble de Eslovenia 1/2"	"	"	350	—		
Roble de Eslovenia 3/4"	"	"	450	—		
Incienso de 1/2"	m ²	"	110	—		
Incienso de 3/4"	"	"	125	—		
Tablas de incienso (1" x 8", largo 1,80 m.) sobre falso contrapiso de tirant. y alfileres)	"	"	400	—		

PARQUET MOSAICOS

De caldén de 1/2", colocado	"	"	80	—		
De algarrobo de 1/2", colocado	"	"	90	—		
De eucalpto de 1/2", colocado	"	"	95.	—		
De fresno de 1/2" colocado	"	"	200	—		
De roble de Eslovenia de 1/2",	"	"	450	—		

ZOCALOS ESPECIALES

De cedro de 1/4" x 3"	m/l.	"	5.50			
" " " 3/4" x 3"	"	"	6.50			
De roble de 1/4" x 3"	"	"	25.			
" " " 3/4" x 3"	"	"	30.—			

DE MOSAICOS

Graníticos (tipos "Chiampa", "Botticino", "Bardillo", "Verde Alpes") de 0,20 x 0,20, colocados y pulidos en obra a piedra fina, promedio	m ²	"	85.—			
Ídem de 0,15 x 0,15	"	"	92.50			
Ídem de 0,30 x 0,30	"	"	88	—		
Granítico con juntas bronce "Balder"	"	"	150	—		
Calcáneos de un solo color, colocados en obra	"	"	56	—		
De varada (comunes) incluida colocación	"	"	51	—	a	58 —
De cemento alisado o rodillado	"	"	26.—			
De baldosas para piso (tipo "Alberdi") en azoteas	"	"	60.—			
De lajas de Olavarría (aprox. 1 ton. para 8 m ²) (espesor 4 a 5 cm. sobre 3 cm. de mezcla a junta abierta o cerrada). Irregulares	"	"	80	—		
Ídem trabajadas a escuadra	"	"	125	—		
De lajas de concreto de cemento	"	"	65	—		
Entarugada de madera dura de 12 x 12 x 6 cm. sobre capa de hormigón tipo 1-2 1/2-5 de 15 cm. de espesor y alisado de 2 cm. Juntas con asfalto	"	"	250.—			
Lustrado de pisos graníticos a plomo en obra	"	"	14.—			

OTROS TIPOS DE PISOS

"Pisoplast" para cantidades superiores a 100 m ² (incluida colocación) piezas de 0,225 x 0,225, colores oscuros				
	m ²	\$	46.80	a 50.50
"Pisoplast" "standard"	"	"	69.80	
"Venear" (2 x 2 cm. y 2 x 4 cm.) colocada y pulida	"	"	110.—	
"Flexiplast" 22,5 x 22,5 cm. (promedio según cantidad)	"	"	105.—	a 108.50
De goma en piezas de 0,90 de ancho (3 mm. de espesor) colores lisos, colocado	"	"	150.—	
De goma en baldosas (medidas variadas 33 x 33, 48 x 48, colores jaspeados)	"	"	150.—	
De goma, caminos, 0,60 de ancho, sin colocar	m/l.	"	35 —	
Durosil (18 mm. de espesor)	m ³	"	100 —	

ZOCALOS

De mosaicos graníticos rectos 10/30, colocados	m/l.	"	14 —	
De mosaicos calcáreos rectos 10/30, colocados	"	"	10 —	
De cemento alisado (alto 0,10)	"	"	7.50	

REVESTIMIENTOS SANITARIOS

Incluida colocación

De azulejos blancos del país (tipo "San Lorenzo" común) de 0,15 x 0,15. Promedio	m ²	"	140.—	
De azulejos 15/15 tipo Saniflux, colocados, sin piezas especiales	"	"	270 —	
Idem anterior color verde	"	"	208.—	
Idem anterior color negro con piezas especiales	"	"	300 —	
Idem anterior color verde con piezas especiales	"	"	252.—	
Opalina del país 15/15 sin piezas especiales, colocadas a punta abierta, tipo Vici, blanco o verde	"	"	80 —	
Idem con piezas especiales (cornisas, zócalo sanitario y cuartos cañas)	"	"	114 —	
Mayólicas negras 15/15 colocadas, sin piezas especiales de primera	"	"	157 —	
Idem colores varios	"	"	157 —	
Idem colores claros sin piezas especiales (tipo comercial)	"	"	133 —	
De chapitas graníticas 15/15 y 15/30	"	"	75 —	
Vitron-Vitrox (según medidas y colores)	"	"	142 —	a 235 —
"Artalba" (colores claros y oscuros). Promedio	"	"	80 —	
Azulejos "Hurlingham"	"	"	90 —	
Simil opalina "Duxop" planchas 15/30 y 30/50 sin colocación	"	"	195 —	a 220.—

OTROS REVESTIMIENTOS

De piedras de Mar del Plata, lajas regulares	"	"	242 —	
De mármol para escaleras (escalones y contraescalones)	"	"	205 —	
Idem para zócalos	m/l	"	55 —	
Idem para umbrales y antepechos	m ²	"	230 —	

CIELORRASOS Y TABIQUES

De yeso aplicado sobre losas	"	"	13 —	
De mezcla de cal aplicada sobre losas	"	"	16 50	
Armados (suspendidos) con enlucido de yeso (alfarjes 1 x 6, 1 x 2 y metal desplegado)	"	"	60 —	
Idem con enlucido de mezcla de cal	"	"	60.—	
Malduras o gargantas en yeso (sencillas)	m/l	"	16 —	
De fibra prensada (tipo "Celotex" de 8 mm. sobre armazón de madera)	m ²	"	50 —	
De fibra común 13 mm. sobre armazón de madera	"	"	60 —	
En planchas acústicas de 19 mm de espesor (material importado)	"	"	95 —	

TECHOS

Con estructura de madera de pino Brasil, entablado de 1/2", aislación con fieltro asfáltico y cubierta de tejas tipo "colonial" Incluida zinguería	"	"	220 —	a 240 —
Idem con cubierta de tejas tipo "Marsella"	"	"	200.—	" 230.—
Idem con cubierta tipo "Normanda"	"	"	300 —	
De chapas de fibrocemento 8 mm. con estructura de madera (sin entablado)	"	"	120.—	
Idem con entablado de 1/2"	"	"	140 —	
Idem con estructura de hierro	"	"	200 —	
De chapas de hierro galvanizado ("canaleta") con estructura de madera (sin entablado)	"	"	120.—	
Idem con estructura de hierro	"	"	250.—	

TECHADOS

Asfáltico con: 1 capa primaria, 1 de asfalto, 1 fieltro de 15 lbs., 1 asfalto, 1 fieltro 15 lbs., 1 asfalto, 1 techado N° 2, asfalto, cala y linder	m ²	\$	35 —
Idem con lana de vidrio en vez de fieltro y techado asfáltico	"	"	38. —

CARPINTERIA DE MADERA

Valores aproximados para estructuras de tipo común:			
Puertas y ventanas de cedro, 46 mm., montantes de 0,08 a 0,10, marcos de madera dura con herrajes de buena calidad	"	"	500 —
Puertas interiores comunes (placa 46 mm.), con marcos de cedro, contramarcos, herrajes de buena calidad	"	"	470 —
Armarios y placards, valores por unidad según dimensiones y estructura	"	"	
Postigones (cedro 35 mm. tablillas de 1/2")	"	"	200 —

CORTINAS

De enrollar de madera (rau chileno)	"	"	200 —
De enrollar de pala blanca	"	"	180 —
(Colocación de cortinas aparte: \$ 40 c/u)			
Guías fijas	c/u,	"	18 —
Engranajes de reducción 3/1	"	"	180 —
Engranajes de reducción 5/1	"	"	250 —
Roulemanes	par	"	45 —
Aparatos de proyección	"	"	150 —
(Cortinas de menos de 2 m ² se computan por 2 m ²)			
Deben calcularse aparte taparrollos interiores (armados y en yeso o a cal fina)	m ²	"	87 —
Persianas "Americanas" en duraluminio con esmalte sintético	"	"	160 —
Idem de madera	"	"	160 —
Persianas tipo "Kirsch"	"	"	265 —
Persianas con arm. hierro y tablillas madera	"	"	280 —
(Colocación \$ 40 c/u)			

CARPINTERIA METALICA

Valores aproximados para estructuras (puertas y ventanas) de tipo común. Perfiles doble contacto de 33 mm. o chapa doblada, contravidrios de madera, herrajes de buena calidad (manijas etc. en bronce platin, pomelas, cerraduras tipo "Yale" o de combinación).	"	"	400 —
---	---	---	-------

HERRERIA

Valores aproximados para estructuras (puertas y ventanas, de tipo común.			
Perfiles L y T, contravidrios de madera, herrajes de buena calidad	"	"	350. —
Celosías de hierro	"	"	215 —

INSTALACIONES SANITARIAS

Valor de las instalaciones según volumen y tipo de cada casa.			
Artefactos mínimos para un baño común (fabricación del país)	"	"	2 500. —
Perforación para extracción de agua (3° napa) semi-surgente (caños de camisa de 3" y de 1 1/2" con costura, largo aprox. 16 m.) incluido valor de bombeador con motor monofásico de 3/4 H.P	"	"	5.000 —

ELECTRICIDAD

Instalaciones con cañerías "semipesadas" (reglamentarias en la Capital Federal), con uniones a rosca, cajas de hierro estampado, llaves y tomas de la mejor calidad (tipo Alma) conductores para 2500 v. centros y brazos para iluminación	c/u,	"	160 —
Tomas corriente y timbres	"	"	145 —
Tomas para teléfonos	"	"	150 —
Otros valores: Interruptores y automáticos para obras sin agua corriente, conexiones públicas, según cada tipo de obra.			

VIDRIOS

Dobles comunes (incluida colocación)	m ²	\$	50 —
Triples comunes (incluida colocación)	"	"	110 —
Tipos "Martelé", "Stipolite" (incluida colocación)	"	"	50 —
Cristales (vitreas)	"	"	430 —
Armados (sin colocación)	"	"	130 —

PINTURA

A cal sobre revoques comunes (3 manos)	"	"	6 —
Al agua sobre revoques comunes y/o yeso	"	"	14 —
A tiza y cola sobre revoques comunes	"	"	5 —
A tiza y cola sobre ciolorrasos de yeso	"	"	5 —
Al aceite en puertas y ventanas	"	"	14 —
Al aceite en cortinas de enrollar de madera (cada lado)	"	"	19 —
Al óleo con enduido y 50 % de esmalte	"	"	25 —
Al óleo sobre revoque	"	"	15 —
Al óleo sobre yeso	"	"	14 —
Al óleo sobre revoque con enduido	"	"	23 —

MARMOLES

Mármoles trabajados puestas en obra pero sin colocación:			
Dolomita o Travertina de 0,04	"	"	600 —
Blanco del país de 0,04	"	"	650 —
" " " " 0,03	"	"	510 —
" " " " 0,02	"	"	360 —
Zócalo recortado a cremallera 0,02	m/l	"	280 —
Boticino Argentino de 0,04	m ²	"	550 —
" " " " 0,03	"	"	420 —
" " " " 0,02	"	"	350 —
Zócalo recto y liso de 0,30, esp. 0,02	m/l	"	180 —
MARMOLES EXTRANJEROS:			
Blanco de Carrara de 0,04	m ²	"	1 100 —
" " " " 0,03	"	"	850 —
" " " " 0,02	"	"	600 —
Boticino Italiano de 0,04	"	"	1.400 —
" " " " 0,02	"	"	900 —

INSTALACIONES

PARA GAS

Valor según tipo, ubicación y volumen de cada edificio.			
Compartimiento para ubicar tubos para supargás (incluso puertas reglamentarias)	c/u.	"	500 —
Valor medio de calefén común para gas 15/16 lbs.	"	"	3.500 —
Valor medio de cocina (3 quem.)	"	"	2 200 —

INSTALACION PARA CALEFACCION

Tpo común con cañerías de hierro con costura, embutidas, radiadores de columnas variables tipo Tamet o similar, a vapor con caldera tipo Acero petrol o similar, a fuel oil, quemador automático o semiautomático. Valor promedio por radiador (sin incluir depósito combustible)	"	"	3 500 — a 4 000 —
Idem caldera a leña	"	"	2 000 —
Otros sistemas: Aire acondicionado, por caleventiladores, etc. según tipo de obra.			

INCINERACION DE RESIDUOS

Horno con paredes exteriores de mampostería común, fondo de ladrillos refractarios, puertas del hogar y cenicera, chispero e implementos. Valor promedio	"	"	5 500 —
Bocas receptoras. Valor promedio	"	"	200 —

ASCENSORES

Con máquina para 450 kg. 45 metros por minuto, altura aprox. 20 m. coche de 1,10 x 1,20 metálico, pintado a la piroxilina, con indicador de posición. Valor medio	"	"	118.000 —
---	---	---	-----------

DERECHOS, IMPUESTOS QUE GRAVITAN SOBRE UNA CONSTRUCCION

MUNICIPALES:			
Ordenanza General Impositiva para 1956. Decreto N° 7690 P. E. Nac.			
Para obras en la Capital según distritos:			
a) Residenciales	m ²	"	15 —
b) Comerciales, C1 y C2	"	"	■ —
c) Comerciales, C3, C4 y C5	"	"	15 —
d) Industriales	"	"	12 —

REBAJAS, excepción en 1ª y 2ª Categorías

a) Clubes, estadios, salones de actos y salones de negocio	30 %
b) Mercados, escuelas, institutos, bibliotecas, museos, hospitales, hogares, fábricas, garages, depósitos, construcciones de 3ª Categoría destinadas a vivienda	50 %
c) Galpones y tinglados en general	60 %
d) Construcciones de 4ª Categoría destinadas a vivienda	75 %

ADICIONES (Recargos)

a) Construcciones de 1ª y 2ª Categorías destinadas a cinematógrafos, cine-teatros, teatros y hoteles ..	30 %
b) Construcciones de 1ª Categoría para Bancos, sanatorios, viviendas y escritorios	50 %

Están exentas de impuesto:

Las viviendas unifamiliares no mayores de 80 m², excepto las de 1ª y 2ª Categorías, los edificios de 3ª y 4ª Categorías para vivienda "horizontal" o su renta, cuando la unidad no pase de 70 m². Los edificios para viviendas individuales o colectivas para obreros que se hagan sin fines de lucro por asociaciones, cooperativas, sindicatos, etc.

La Ordenanza (Boletín Municipal 10354, 10-5-56, define las categorías: 1ª Construcciones suntuosas; 2ª Construcciones de lujo; 3ª Construcciones confortables; 4ª Construcciones sencillas

MUNICIPALES en Provincia de Buenos Aires.

De construcción. Variables según Municipios. Se aplican criterios diversos. Promedio general sobre valor de la obra	2 %
---	-----

OBRAS SANTARIAS

Agua para construcción (sobre valor obra)	4.5 %
Derechos de construcción de obras sanitarias. Por aprobación de planos	2 %
Sobre lista de materiales que calcula O. S. N.	4 %

ACTIVIDADES LUCRATIVAS

Impuesto en la Prov. de Bs. Aires	5 %
Impuesto en Bs. Aires (sobre valor total obra)	4 %

VARIOS

Seguro de obreros (se considera incluido en cada uno de los rubros detallados)	
Seguro de obra y fuerza motriz (sobre valor total de la obra) aproximadamente	3 %
Limpieza de obra (según su volumen)	

2 DE MATERIALES MAS USADOS

(Vigentes en Buenos Aires. Para el Gran Buenos Aires hay variaciones que oscilan entre 10 y 20 % en más o menos, según los puntos.

ARENAS Y OTROS**ARENAS**

Fina del país (en puerto \$ 47 m ³). En obra	m ³	\$	63.—	
Mediana. En obra	"	"	63.—	
Gruesa (del país: Paraná) (\$ 92 Dársena). En obra ..	"	"	105.—	
De canteras de Córdoba (\$ 130 en est. Bs. As.)	"	"	143 —	
Canto rodado	"	"	178 —	
Pedregullo De cuarcita (en estación)	ton.	"	52 —	a 55.—
De granito	"	"	58.—	" 65 —
Granulado volcánico (de Cuyo)	m ³	"	220.—	
Polvo de ladrillos (puro, sin tierra)	"	"	150.—	

CALES

Cal de Córdoba (Malagueña). En obra	ton.	"	610.—	
Cal hidráulica	"	"	465.—	
"Cacique" Loma Negra Bolsas pap. 40 kg. en fábrica .	c/u.	"	10 40	
"Cóndor", Iggam. Bolsas de 40 kg.	"	"	15.50	

LADRILLOS

Comunes (de cal). Puestos en obra (precio oficial) ...	millar	"	340.—	
Huecos de 8 x 15 x 20	"	"	548 —	a 580 —

CEMENTO PORTLAND DEL PAIS Y YESO

HIERROS

REFRACTARIOS

CHAMICAL

TEJAS

RESULTS

CHAPAS PARA CIELORRASOS, REVESTIMIENTOS VARIOS

16

Es **Fulget**
REVESTIMIENTOS DECORATIVOS PATENTADOS

2º. CONCURSO

“Fulget”

entre los Arquitectos e Ingenieros que
apliquen racionalmente “Fulget”

Siempre bajo los auspicios de la
SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS

Las bases serán publicadas próximamente y
enviadas a todos los interesados

Pida muestras y precios a:

Fulget Argentina S. R. L.

Capital: m\$n. 1.000.000.—

Calle FLORIDA 633, 3º

T. E. 32-9438 y 32-7196

Solicítase colaboración a las Divisiones del Interior

Por nota que suscriben el presidente, arquitecto Federico A. Ugarte, y el secretario, arquitecto Luis A. Vernieri López, la comisión directiva de la Sociedad Central se ha dirigido a sus filiales del interior, solicitando su directa colaboración en la publicación del presente Boletín en nota que a continuación se transcribe:

Tenemos el agrado de dirigirnos al señor presidente a fin de llevar a su conocimiento que esta comisión directiva se halla sumamente interesada en realzar, por medio del Boletín Informativo, la más amplia difusión de las actividades profesionales que se llevan a cabo en todo el país, relacionadas con la Sociedad Central de Arquitectos.

Es por ello que solicitámosle quiera tener a bien disponer el envío, con la debida antelación, de todas las noticias relacionadas con las actividades profesionales, vinculadas con esa División, que se realizan en la provincia de (*) a efectos de ser publicadas en el Boletín Informativo Mensual, debiendo tenerse en cuenta que cada edición es cerrada el día 25 de cada mes.

Asimismo no complacemos en informar al señor Presidente que esta Central, se ha dirigido recientemente a las autoridades nacionales solicitandoles quieran tener a bien considerar la posibilidad de facilitar el transporte de los trabajos presentados en los concursos que organiza y patrocina la Sociedad Central de Arquitectos a las ciudades del interior, a efectos de que los mismos sean conocidos por todos los profesionales y estudiantes de Arquitectura y carreras afines de las diferentes Facultades y Escuelas del país.

(*) Provincia que corresponde a la filial respectiva.

Créase el Museo de Arte Moderno en la ciudad de Buenos Aires

Por decreto N° 3.527/956, de fecha 11 de abril, de la Municipalidad de Buenos Aires, se dispuso la creación del Museo de Arte Moderno de la Ciudad de Buenos Aires, que tendrá por objeto principal ilustrar, de modo objetivo y documental, sobre todas las manifestaciones del espíritu cuyo carácter permita calificarlas con aquella denominación, para lo cual mantendrá una exposición permanente de obras de arte plástico, y organizará audiciones de música, conferencias, etc., de arte contemporáneo.

El Museo funcionará en las salas que oportunamente se habilitarán al efecto en el nuevo edificio del Teatro Municipal “General San Martín”. Se reproducen a continuación los considerandos que fundamentan la creación del Museo de Arte Moderno:

Que la evolución del arte, al renovar sus procedimientos técnicos y variar sus orientaciones y propósitos, ha logrado vasta notoriedad en lo que va de este siglo, durante cuyo transcurso han surgido escuelas capaces de producir una verdadera revolución artística; Que las obras creadas por esas nuevas tendencias suelen quedar al margen de museos u otros institutos culturales, con lo que se retarda su difusión y se da pie a cierta resistencia frente a los conceptos estéticos más modernos, resistencia que suele originarse en el desconocimiento de su verdadero sentido; Que, aun que ello implique menospreciar el valor de la creación artística inspirada en cánones tradicionales, muchas de cuyas obras constituyen verdaderos títulos de gloria para la inteligencia humana, es aconsejable facilitar la difusión del arte moderno en sus diversas manifestaciones; Que sólo mediante esa difusión podrá generalizarse un debate imprescindible para el esclarecimiento de la orientación que asumirá el arte en la Argentina; Que ha habido pocos momentos tan oportunos como el presente para llenar los vacíos de nuestra organización cultural, que, devastada por la dictadura, debe recuperarse cuantos antes, como uno de los fines perseguidos por la Revolución Libertadora; Que precisamente uno

de los aspectos más agudos de la crisis que afecta esta hora es el relativo a los valores de la cultura, cuya restauración se impone por imperiosa necesidad; Que en las principales capitales del mundo existen organismos similares al que se crea mediante el presente decreto, y ellos despiertan el vivo interés del público, que tiene ocasión de conocer, por su intermedio, las últimas manifestaciones del arte; Que, por otra parte, conviene prever las ventajas de un instituto cuya actividad no se circunscriba a una determinada rama del arte, sino que, atendiendo a la íntima compenetración que existe entre todas ellas, procure la concurrencia de las obras producidas en todos los sectores de la actividad artística.

Concurso para los estudiantes de Arquitectura

Transcribimos a continuación la nota enviada por el presidente de la S. C. A., arquitecto Federico A. Ugarte, al presidente del Centro de Estudiantes de Arquitectura con motivo de un concurso de anteproyectos para la construcción de un Stand de exposiciones, auspiciado por la firma Iggam, S. A., y patrocinado por la Sociedad Central:

"Tenemos el agrado de dirigirnos a usted a fin de llevar a su conocimiento que la firma IGGAM, S. A., solicitó a la Sociedad Central de Arquitectos el patrocinio de un concurso de anteproyectos para la construcción de un Stand de Exposiciones para sus productos, concurso éste que debía organizarse entre los arquitectos del país.

La Comisión Directiva de esta institución, en su reunión de fecha 23 de abril próximo pasado resolvió acceder a lo solicitado, y, a fin de brindar una oportunidad a los estudiantes, propuso que el mismo se realizara entre los alumnos de la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad de Buenos Aires.

Aceptado por la firma promotora tal temperamento, solicitamos a usted quiera dar por medio de ese Centro la más amplia difusión de este llamado a concurso a fin de que en el mismo puedan intervenir el mayor número de estudiantes. Asimismo, informamos a usted que cualquier sugerencia que los participantes desearan hacer relativa a la organización del

referido concurso podrán hacerla llegar a esta Sociedad por intermedio del señor asesor del mismo, arquitecto Raúl O. Grego."

Se construirán en el país viviendas por valor de 900 millones

El Presidente Provisional de la Nación, general Aramburu, ha impartido instrucciones precisas al Banco Hipotecario Nacional para que esta institución actúe como organismo ejecutor del Plan General de Viviendas en que está empeñado el gobierno de la Nación. Procúrase de este modo dar una solución efectiva a un problema que, agudizado en los últimos años, no había sido tratado hasta ahora con la seriedad que requiere.

Las autoridades de la Revolución Libertadora han destinado para las obras a programar durante el corriente año la suma de novecientos millones de pesos. La Secretaría de Prensa de la Presidencia de la Nación ha informado sobre los lineamientos generales de esta acción a desarrollar por el Banco Hipotecario Nacional, que son los siguientes:

- 1) Fomento de la construcción por iniciativa privada mediante el recurso ordinario del crédito hipotecario, para lo cual se están estudiando modificaciones al régimen operatorio.
- 2) Alentar con una financiación amplia la construcción en escala mayor, de modo que posibilite el desarrollo de planes de trabajo racionales y continuidad de ocupación de las empresas productoras y obreras de esta industria, facilitando con disposiciones complementarias adecuadas los trámites tendientes al más rápido traslado de las obligaciones hipotecarias del promotor al definitivo prestatario, en los casos de créditos globales acordados para grupos de viviendas, ya sean en un solo edificio o en muchas unidades. De esta manera se hará cada día menos frecuente la necesidad de construir viviendas económicas aisladas en zonas insalubres, desprovistas de los

Petersen, Thiele y Cruz

Sociedad Anónima de Construcciones y Mandatos

BUENOS AIRES

Pasaje La Rural N° 175

T. E. 45 - 5811

MENDOZA

Calle San Martín 1347

T. E. Mendoza 14350

servicios públicos indispensables, medios de comunicación y transporte, y alejados de los centros de trabajo. Y en otro orden de cosas, las obras resultarán mejor construídas y más económicas, toda vez que el trabajo en serie acusará de inmediato esas ventajas.

3) Promoción por intermedio del Banco de construcciones de grupos de viviendas en lugares adecuados desde el punto de vista social y urbanístico, teniendo en cuenta los factores favorables para la elección de terrenos, a saber: servicios públicos indispensables, como agua corriente, colectores cloacales, energía eléctrica, provisión de gas, etc., y correcta ubicación dentro de las zonas en que sus ocupantes deberán desarrollar sus actividades para evitar, en la medida de lo posible, la perjudicial incidencia que este aspecto del problema general tiene sobre la solución del transporte.

Dichos centros urbanos contarán a su vez con todos los elementos necesarios para el desarrollo integral de la comunidad incluyendo locales de negocios, escuelas, dispensarios, lugares de esparcimiento, etc., según el caso.

A este efecto el Banco Hipotecario Nacional ha iniciado un cuidadoso estudio de las zonas más necesitadas y sus posibilidades, y las condiciones generales a que deben ajustarse las obras teniendo en cuenta los factores regionales, como clima, materiales de la zona, etc., a fin de que las obras no sólo sean ejecutadas en los lugares en que convenga su realización, sino que dichas zonas puedan absorber la gran cantidad de trabajo que esta inversión significará en cada caso, sin perturbar las disponibilidades de materiales y mano de obra.

Es de destacar que la mencionada institución no actuará como ejecutora directa de las obras, sistema que no ha dado nunca resultados satisfactorios por la excesiva burocratización que necesariamente exige y que incide negativamente en los costos y en el tiempo de ejecución.

En consecuencia, y por el contrario, el camino a seguir será el de los concursos de proyectos nacionales o regionales, según el caso, y posterior licitación de las obras en forma escalonada, dando así oportunidad a todos los profesionales del país y a todas las empresas constructoras de intervenir en dichos certámenes, que producirán, sin ninguna duda, resultados muy favorables, tanto desde el punto de vista técnico como económico,

y reducirá en gran medida el tiempo de ejecución, con el consiguiente beneficio para todos los sectores interesados en el problema.

Sólo cuando concurren factores y circunstancias valederos que aconsejen su tratamiento directo, el Banco encarará el problema por medio de sus oficinas técnicas.

Para que esta iniciativa comience a concretarse de inmediato, como es la decisión del gobierno nacional, se ha destinado para las obras a programar durante el corriente año, la suma de novecientos millones de pesos (\$ 900.000.000 m/n.), a distribuirse proporcionalmente en todo el territorio del país, habiéndose solicitado a todos los gobiernos de provincias la más amplia colaboración, que consiste, fundamentalmente, en la cesión o venta simbólica de los terrenos adecuados para las construcciones a erigirse.

Entre las obras cuyo proceso preparatorio está en plena marcha y a punto de terminarse, pueden citarse las siguientes:

a) Licitaciones parciales de obras en el barrio General Paz, en el partido de Matanza, para la construcción de 346 viviendas individuales y cinco monoblocks de treinta unidades cada uno. Esta obra y su costo se calcula en una cifra de alrededor de treinta millones de pesos (\$ 30.000.000 m/n.).

b) Licitación de obra para la construcción de la primera etapa del barrio Piedrabuena, en terrenos expropiados con este objeto en el año 1947.

Esta primera etapa de las obras comprende 35 casas individuales con capacidad para alojar unas mil cuatrocientas personas, con un costo aproximado de veinticinco millones de pesos (\$ 25.000.000 m/n.) incluidas las obras de urbanización y provisión de servicios públicos.

c) Concurso de anteproyectos para la ampliación del barrio Marcelo T. de Alvear.

d) Concurso de anteproyectos para el barrio Simón Bolívar, ex Curapaligüe.

e) Concurso de anteproyectos para las sucesivas etapas de la construcción del barrio Piedrabuena.

f) Concurso de anteproyectos para la construcción de un barrio en la ciudad de Córdoba, como primero de la serie de obras a realizarse en el interior del país.

Esta obra será erigida en un solar que la municipalidad de dicha ciudad ha cedido a tal efecto en el barrio San Vicente

ESTRUCTURAS METÁLICAS Y DE MADERA

Galpones
Tinglados
Techos
Terros
Silos
Hangares
Viviendas
Casillas p/camineros
etc., etc.

CONSTRUCCIONES

PERMANENTE

S. R. L.
Cap. \$1 500.000

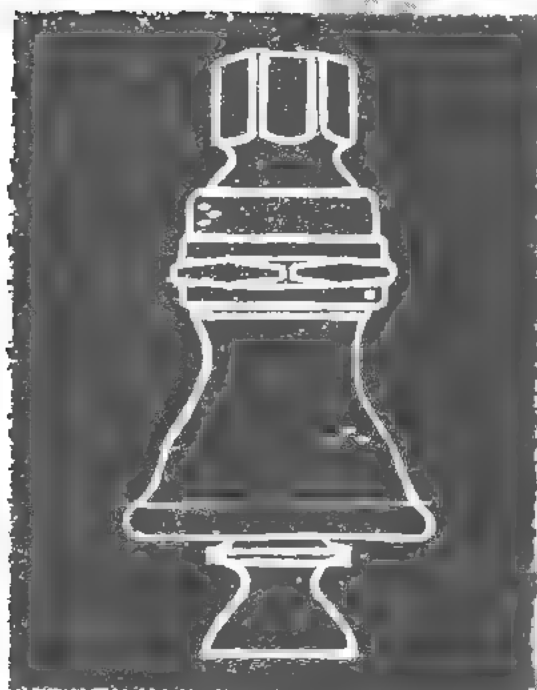
Avda. Belgrano 990 - T. E. 38 - 3394 - 4533

una verdadera

Lluvia!..

NUEVA Y REVOLUCIONARIA

que hará agradable su baño
**NO SE TAPA JAMAS
Y ES REGULABLE**
"CUBRE" al ducharse,
porque se abre en cono.
No la afectan las aguas duras
o con residuos minerales.



UNA MARCA INCONFUNDIBLE • UNA CALIDAD INSUPERABLE

PIDA FOLLETO IMPRESO

PIDALA A SU PROVEEDOR HABITUAL
ES PATENTE "LU" UN NUEVO PRODUCTO DE
TALLERES METALURGICOS
"LA UNION"
CARLOS F. ANGELERI

MATERIALES - PROVEEDORES - INSTALADORES - GREMIOS

Esta sección destinada a los arquitectos, principalmente, para sus especificaciones, se ha iniciado con el propósito de formar una guía cuyo sistema de clasificación permita determinar rápida y eficazmente a los elementos de la construcción.

AIRE ACONDICIONADO

Baltasar F. Gómez
Uruguay 145. T. E. 45 1362 y 0458.

AISLACIONES

Vermiculita "Pampa"
Lavalle 1523. T. E. 40-2002.

CARPINTERIA MECANICA

Haldar.
Pueyrredón 1265, Bánfield.
T. E. 242 - 3086.

CARPINTERIA MECANICA INSTALACIONES Y DECORACIONES

Bermúdez Hnos.
Ramón L. Falcón 5228. T. E. 69-6970.

CARPINTERIA MECANICA

Carmec S. R. L.
Malinedo 872, Valentín Alsina.
T. E. 72-7572 (Provisorio).

CARPINTERIA MECANICA

Suc. Juan Gaetani
Quito 4241. T. E. 88-5000

ELECTRICIDAD, MATERIALES

Atma.
Av. Ldor. Gral. San Martín 8066. T. E.
70 8981.

ELECTRICIDAD Y MECANICA

Guido Casazza y Hno.
Aguero 3369. T. E. 45 - 1787.

HERRERIA ARTISTICA DE OBRAS

Luis Tagliabue S. R. L.
Neuquén 2748. T. E. 63 Volta 1400

INSTALACIONES DE ELECTRICIDAD

B. Bergenza y Cía.
Cavallos 906. T. E. 23 7770.

INSTALACIONES ELECTRICAS

Organización M. A. R.
Alberto H Chiarenza y Cía.
Cervantes 3295. T. E. 50-6247.

INSTALACIONES DE GAS

Nicolás Matula.
Gral. Eugenio Garzón 4624. T. E. 67-1284.

INSTALACIONES GENERALES Y EQUIPOS

Agar Cross y Cía. Ltda.
Paseo Colón 515. T. E. 33 7501, 34-7091.

INSTALACIONES SANITARIAS

Constructor Miguel Rodolfo Saler.
Bahía Blanca 3470. T. E. 50-5763.

INSTALACIONES SANITARIAS

Salvador Libertini
Nazaire 5063. T. E. 53-8725.

MATERIALES CERAMICOS

Alberdi S. A. (Guglielmoni).
Av. de Mayo 634. T. E. 34-2792/2793.

MOSAICOS, ESCALERAS Y AZULEJOS

V. Moltrasio e Hijos, S. R. L.
Federico Lacroze 3335. T. E. 54-1868.

PIEDRA

Vibro - Vibrex Sudamericana.
Leandro N. Alem 619. T. E. 31-9281.

PISOS PARQUETS

Casa Domy
Sarmiento 3027. T. E. 86-9460.

PISOS PLASTICOS

Casa Domy.
Sarmiento 3027. T. E. 86-9460.

PROPIEDAD HORIZONTAL - MENSURAS

Agr. Javier S. Romasanta.
Cabezón 2879. T. E. 50-3059.

PUERTAS LEVADIZAS

Marlaire.
Neuquén 1354. T. E. 66-3845.

REVESTIMIENTOS DECORATIVOS.

MOCAJO

Fulgel.
Florida 633, 3º. T. E. 32-9436 y 7196.

Plasto Crete.
Defensa 1220. T. E. 34-5531.

Granilit (Iggem).
Defensa 1220. T. E. 34-5531.

REVESTIMIENTOS SANITARIOS

San Lorenzo.
Corrientes 316. T. E. 31-9886.

Fama, Cattaneo y Cía.
Maipú 245. T. E. 34-6204/6225/6381.

REVESTIMIENTOS SANITARIOS

SAN LORENZO Y HURLINGHAM

Casa Domy.
Sarmiento 3027. T. E. 86 9460.

EMPRESA DE PINTURA

"FRENOCOLIT"

E. A. ANDERSON y Cía. (ARGENTINA) S. R. L.
(Capital \$ 1.500.000)

VENEZUELA 691

T. E. 30-5071

CIMARRA

INSTALACIONES ELECTRICAS ILUMINACIONES

Avda. Pto. R. S. PEÑA 555

T. E. 34-0865

válvulas sanitarias

broncería sanitaria



alta calidad

ESTABLECIMIENTOS METALURGICOS
PIAZZA H^{NOS} S.A.
INDUSTRIAL Y COMERCIAL



ADMINISTRACION Y VENTAS.
ZAVALETA 190 - T. E. 91-3312 y 3389
COMPRAS
T. E. 91-0259

EXPOSICION:
BELGRANO 502 - T. E. 33-2724
TALLERES: ARRIOLA 154/58
T. E. 91-4324 - BUENOS AIRES



HORVI S. R. L.

Fábrica, Administración y Ventas:

CEVALLOS 1275 - 77

T. E. 27 - 8615

EXCLUSIVIDADES EXCLUSIVAS DE

CRISTALERIAS PAPINI S. A.

Claraboyas, pisos y tabiques traslúcidos.
Ventanas de hormigón.

Antonio R. y
Fernando R. *Lanusse*
Ingenieros Civiles

EMPRESA CONSTRUCTORA

SAN MARTIN 232
Buenos Aires

CASA BARBIERI

Comercial e Industrial - Fundada en 1917

CAÑOS DE CERAMICA, CEMENTO,
REFRACTARIOS DE TODAS MEDIDAS

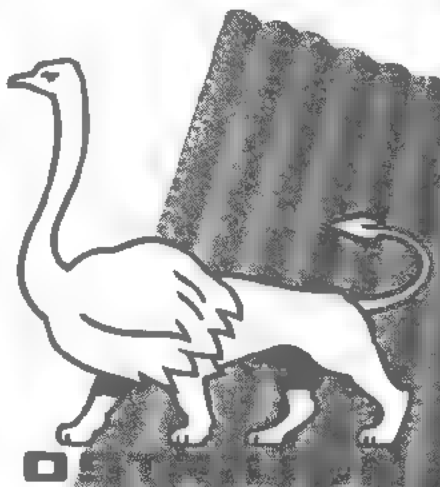
Administración y Ventas:

CORRIENTES 4144 - FCO. A. DE FIGUEROA 586
T. E. 86-2209 2423-3499 y 62-7956 - Buenos Aires

Fábrica y Depósitos:

GUAMINI 785 - CASEROS - P. C. N. Gral. SAN MARTIN

SALAS PUBL.



EN CHAPAS GALVANIZADAS,
ACANALADAS Y LISAS

THE ANGLO ARGENTINE IRON Co. Ltd.
PEDRO DE MENDOZA 3865
BUENOS AIRES

ILUMINACION MODERNA

LUZ DIFUSA

FABRICAMOS ARTEFACTOS DE YESO
gargantas, plafones, apliques
DECORACIONES MODERNAS EN STAFF
COLOCAMOS GARGANTAS EN EL DIA SIN
OCASIONAR MOLESTIAS Y SIN INTERRUPTIR
LAS ACTIVIDADES - REFECCION Y MODERNIZA-
CION DE AMBIENTES (CIELO RASO SUSPENDIDO)
CONSULTAR SIN COMPROMISO

PAVON 1219 - T. E. 26-5864

TRABAJOS ASFALTICOS EN GENERAL
AISLACIONES DE SOTANOS
IMPERMEABILIZACION DE AZOTEAS

TECHOID



Más de treinta años de experiencia

EVANS, THORNTON & CIA. S.A.

Defensa 465 - T. E. 33-40W - Buenos Aires

Calefacción BABY

SUCESOR DE LANG y Cía.

CALEFACCION CENTRAL, AGUA CAUENTE
Y PETROLEO

GUAYAQUIL 131

T. E. 60-9133



INDUSTRIAL COMERCIAL

ARTURO RIZZA

PUEYREDON 335

T. E. 62-7547 y 88-5575

Luis R. Graziani e Hijos

EMPRESA CONSTRUCTORA

Avda. Pto. Julio A. Roca 610

T. E. 30-2576

FABRICA CERAMICA

ALBERDI S. A.

TEJAS

BALDOSAS

LADRILLOS

PROPIEDAD HORIZONTAL - MENSURAS

Javier S. Romasanta

INSTRUMENTOS

CABEZON 2879

T. E. 50-3059

Unico representante en Buenos Aires:

GUGLIELMONI S. A.

AVENIDA DE MAYO 634 - PISO 1º

T. E. 34-2792/2793

BUENOS AIRES

La última palabra en radiadores
para calefacción
LECTROSTIL



BALANZA

PARA USO PERSONAL

Capacidad 150 kgs.
Sensibilidad 100 grs.
Altura total 1,30 ms.
Finamente terminada á
esmalte duco blanco.

BIANCHETTI S.R.L.

CAPITAL \$ 2.000.000,00 m/n.
ESTABLECIDA EN EL AÑO 1870

ADMINISTRACION
Lafayette 577
T E. 21-4111/12/13

VENTAS
Perú 323
T.E. 33-1772 y 3762



SOC. ANON. IND. Y COM.

MOLDURAS Y PERFILES "SAGE"
para los frentes de negocios, etc

COLUMNAS

para manparas sobre mostradores

CREMALLERAS Y MENSULAS
para vitrinas

RIELES Y COLIZAS

para puertas corredizas de cristal

MANIJONES

para puertas de entrada de negocios

CHAPAS PROTECTORAS
(zócalos) para puertas

CAJAS Y REJAS

para bancos y oficinas en acero inoxidable,
bronce, cobre o metal blanco
"Inoxal" y "Anodal"

SOLICITE REPRESENTANTE A: 35-3057

SARMIENTO 1236-Bs. As.

CORRESPONDENCIA A:
CASILLA CORREO 1699

E. ORTELLI y Cía. S. R. L.

Cap. m.\$n. 1.000.000,00



Los innumerables
instalaciones de
calefacción, agua
caliente central,
quemadores de pe-
tróleo y aire acon-
dicionado efectua-
das por E. Ortell
y Cía. S. R. L.,
representa la ma-
yor garantía de
seriedad y compe-
tencia

calefacción

HOLMBERG 3239-89

BUENOS AIRES

T. E 51 0304-2175 y 52-1473



COLOCAR
AZULEJOS
Y MAYOLICAS
SAN LORENZO

AZULEJOS
y MAYOLICAS

SAN LORENZO

Productos de CERAMICA SAN LORENZO I C S A
Informes: VILLEROY & BOCH S. A. Com. Arg.
Corrientes 316 • Buenos Aires • T. E 31-9886

J. P. Cabrejas

ILUMINACION

fabricación de todo lo relacionado con la broncearía moderna. Trabajos sobre planos, proyectos y dibujos.

BRONCERIA

la mejor calidad y variedad de gustos en iluminación moderna, fluorescente e incandescente.

ALSINA 2842

EXPOSICION Y FABRICA

T. E. 97-8253

AEREADOR ARGENTINA

CON ELEMENTOS DE
MATERIAL
TERMOPLASTICO

PAT ARG 49852 - 56422

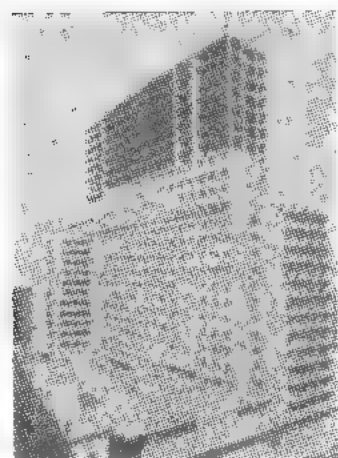
Américo Boccara

TUCUMAN 1458

T. E. 40 - 8664 - 0344



LO MAS PERFECTO EN PREMOLDEADOS DE HORMIGON



Revestimientos para
frentes en placas o
ejecutados en obra.
Placas estructurales.



Pisos, claraboyas y
tabiques traslúcidos
con baldosas de
vidrio supertemplado
"BALDFOR" (Reg.).

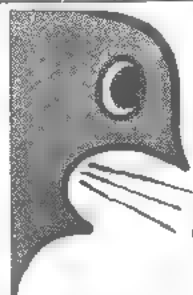
Aloiso & Abeledo

S. R. L. - Cap. \$ 100.000.- m/n

Ventanas, mamparas y persianas de hormigón, vigas y losetas para techos, duelas, natatorios, silos, tanques australianos, losetas para pisos, postes, verjas, cercos, estructuras especiales.

Avda. Centenario 935 - San Isidro

T. E. (San Isidro) 743 - 0134



SPIRO DESDE
\$86.

El más efectivo
regulador de tiraje
y eliminador de hollín
Industria Argentina. Pat. 81843

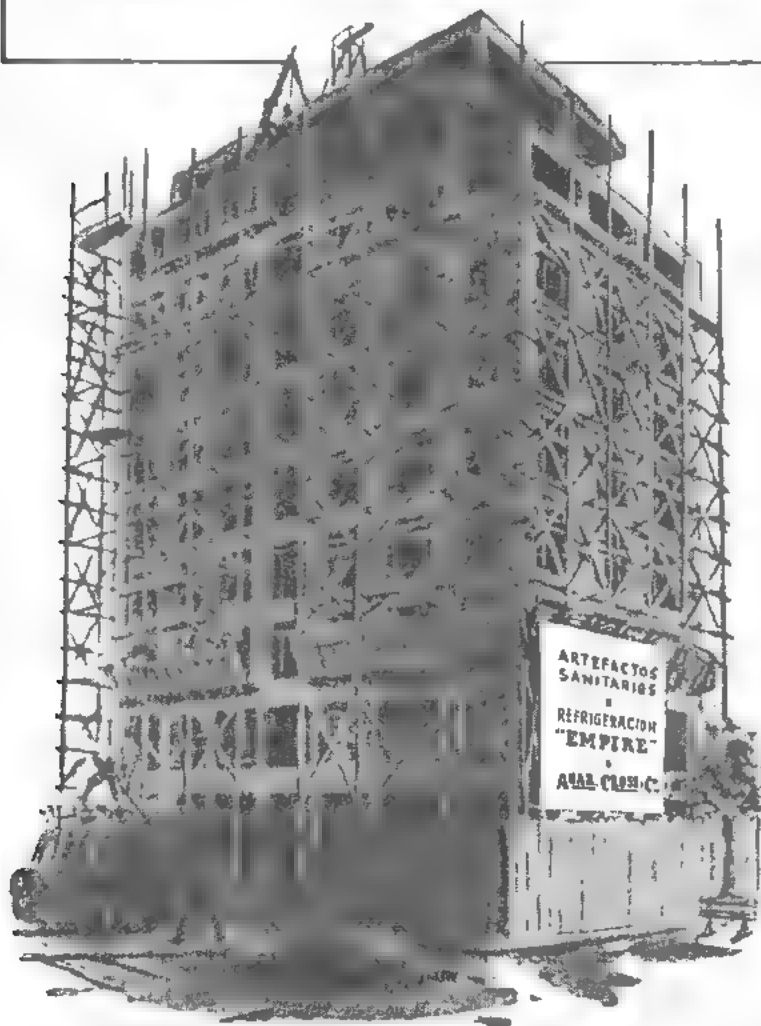


SPIRO
TIRAJE PERFECTO
en
VENTILACIONES
y
CHIMENEAS

SPIRO S. R. L. Anchorena 880 Cap. Federal
T. E. 62 - 6457



Para todo tipo de Construcción



*Un variado y selecto surtido de especialidades
para la actividad constructiva... respaldadas por
un sello tradicional de confianza y responsabilidad.*

EXPERIENCIA Y CALIDAD

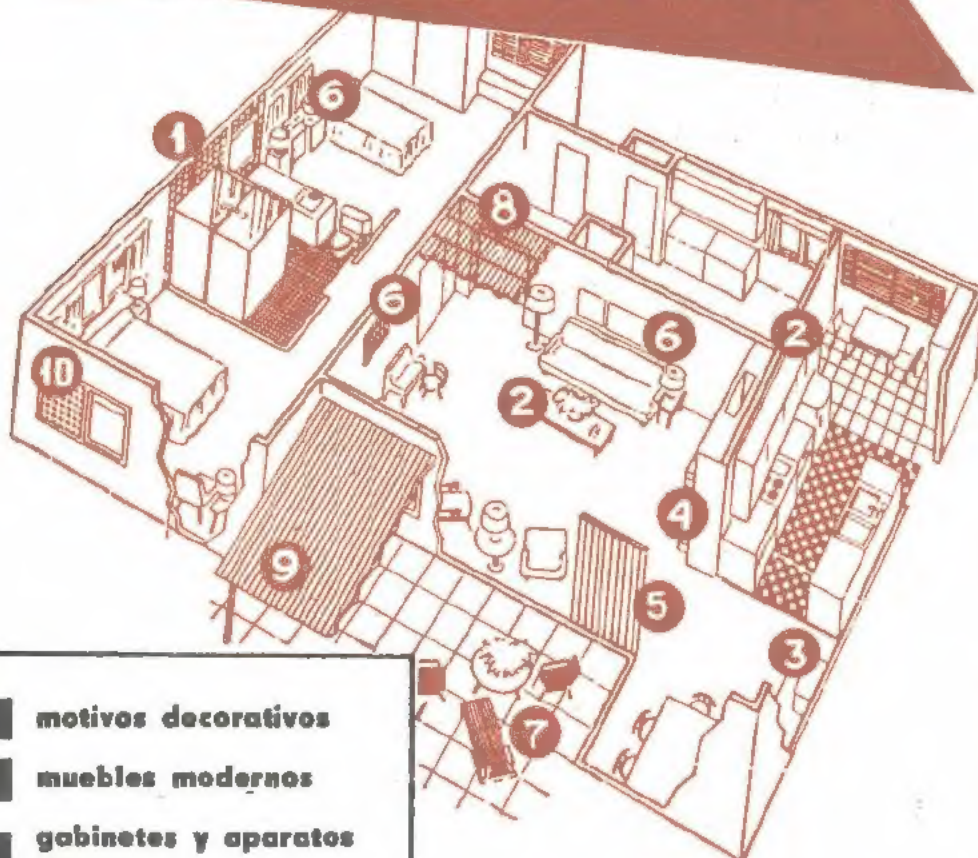


Su Mejor Guía de Especificaciones

Artefactos sanitarios
Cocinas y Calefones
Muebles metálicos
Lavarropas industriales y familiares
Refrigeración centralizada
• Industrial
Heladeras eléctricas y de
kerosene "Empire" familiares
y comerciales
Calderas y Radiadores
Bombas "Worthington" centrífugas
y de pozo profundo
Bombeadores de todos los tipos
Acondicionamiento de aire "York"
Materiales de fibro-cemento
Techado asfáltico "Agartech"
Materiales aislantes
Ladrillos refractarios
Ferretería y herramientas
Caños y Accesorios galvanizados
Artículos para el hogar, etc., etc.

un diseño para cada aplicación

Agencia de Publicidad



- 1 motivos decorativos
- 2 muebles modernos
- 3 gabinetes y aparatos diversos
- 4 radiadores - calefacción
- 5 paneles - tabiques
- 6 plafones - apliques
arañas - lámparas
- 7 muebles de jardín
- 8 refrigeración - ventilación
- 9 aleros - pérgolas
- 10 protección de ventanas

...la importante variedad de modelos que entran en nuestra línea de fabricación, nos permite suministrar a nuestros clientes el dibujo que mejor satisfaga su gusto.

A pedido, se confeccionan en materiales diversos:

hierro - bronce
fibrrocemento - cartón prensado
plásticos, etc.

y en las medidas que se requieran.

Solicite nuestro catálogo, que ilustra sobre los perforados diversos.

Shulman hnos.

**TALLERES METALURGICOS
Y FABRICA DE ZARANDAS
LA PERFORAMETAL**

Soc. Resp. Ltda. - Cap. \$ 800.000.-

Adm. y ventas: BELGRANO 949 - T. E. 38-1467 y 9970
Fábrica en Florida: Hipólito Yrigoyen 4235 - F. C. N. G. B.

MODELO Nº 113



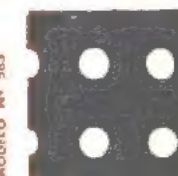
MODELO Nº 221



MODELO Nº 4



MODELO Nº 503



MODELO Nº 1



MODELO Nº 2



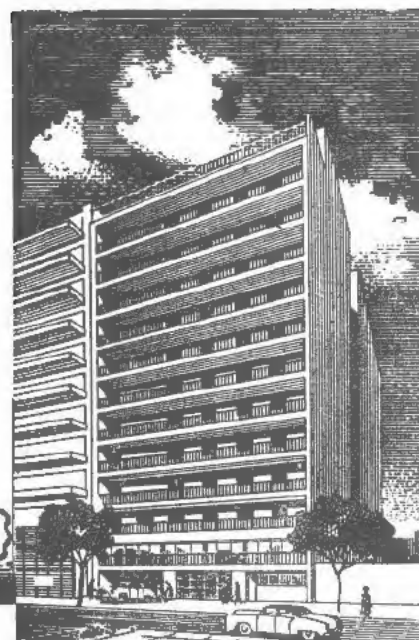
MODELO Nº 3



MODELO Nº 22



Frente al paisaje
que
TODOS ADMIRAMOS



EDIFICIO ESTUARIO

Lindando con Edificio Miraflores

Avda. del Libertador Gral. San Martín 3610 y Oro

Sus grandes balcones dominan la antigua
Avenida Alvear y los clásicos jardines del Rosedal.

Por su sobria distinción y calidez hogareña
de todos sus ambientes, por la excepcional belleza
del paraje en que se levantan, estos pisos son
la residencial ideal.

Gran hall, living-room amplísimo, gran
comedor, escritorio, 4 dormitorios, 4 baños. Am-
plia zona de servicio, Garage. En construcción.

Arquitecto Arturo J. Dubourg
Ing. S. Cohen - E. Klein - J. Aurelio
Empr. Constr.: F. Natino e hijos

Visítenos

SUFFERN MOINE & CADEMARTORI

De la Cámara Argentina de la Propiedad Horizontal

FLORIDA 621 - T. E. 32-7538

Paso a paso...



... y en continuo ascenso por la escala de nuestra constante superación, hemos totalizado 55.000.000 de metros, en caños y tubos entregados al mercado consumidor.

Producto del esfuerzo mancomunado de obreros, técnicos, empleados y la constante distinción de los profesionales de la construcción, el comercio especializado y usuarios; hacemos público nuestro agradecimiento a todos ellos en tan grata circunstancia.

Agosto de 1954



"Lo que Calidad no da, baratura no presta"



FABRICA ARGENTINA DE CAÑOS DE ACERO
E INDUSTRIAS ELECTRO METALURGICAS

MAURICIO SILBERT S.A.

ESTABLECIMIENTO FABRIL FUNDADO EN 1909

sca

**Boletín Informativo mensual de la
Sociedad Central de Arquitectos**
Paraguay 1535 / t. e. 42-2375 / Buenos Aires

Comisión Directiva

Presidente, Federico A. Ugarte; vicepresidente 1º, Alberto Ricur; vicepresidente 2º, Carlos Vilar; secretario general, Luis A. Vernieri López; prosecretario, Horacio E. Pérez Forte; tesorero, Enrique García Miramón; prosecretario, Eduardo P. Guiraud; vocales titulares, Juan F. Ayrastra, Alejandro Billach Newbery, Horacio Manuel Migone, Ernesto J. Manzella y Rafael Ricardo Graziani; vocales suplentes, Carlos E. Bulrich y Juan Manuel Borthagaray; vocal aspirante titular, señor Rodolfo Reyna; vocal aspirante suplente, señor Héctor Monacá.

Comité de Revista

Eduardo J. Sarrailh, Alfredo P. Etcheverry, Odilia E. Suárez, Carlos A. Méndez Mosquera, Rodolfo E. Moller, Amadeo Ribera.

Supervisión gráfica: C. A. Méndez Mosquera.

SUCURSAL Y ADMINISTRACION:
APOLINARIO FIGUEROA 254 — T. E. 54-6962

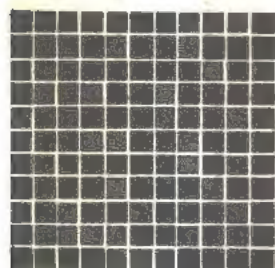


CARPINTERIA METALICA - HERRERIA Y BRONCERIA ARTISTICA
MUEBLES Y ARTEFACTOS DECORATIVOS

SOC. DE RESP. LTD.
Capital \$ 585.000 m/n.

FABRICA Y OFICINA TECNICA: A. MAGARIÑOS CERVANTES 1752-62 - T. E. 59-0406 y 6466

PARA REVESTIMIENTO DE: FRENTES - PISOS - ESCALERAS - PILETAS DE NATACION - ETC



MOSAICO CERAMICO VENECIANO

VENECITA

PRODUCTO DE: **LOZADUR** GRANDES FABRICAS
ARGENTINAS DE CERAMICA S. A.

INFORMES: **FLORIDA 835** - ofic. 323
T. E. 32-8611 - Bs. Aires



TALLERES GRAFICOS -TORFANO-
CASTRO BARROS 130 - BS. AIRES